

arabia

معالجة البيانات الشخصية

تم اقتراحك أو قبولك كزبون في منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر (يُشار إليها فيما بعد بمنظومة المساعدة). يحق لك كزبون الحصول على تدابير المساعدة المشرّعة بالقانون لضحايا الاتجار بالبشر. يمكنك أيضًا الحصول على استشارات أخرى ذات الصلة بعمل منظومة المساعدة. يتم تقييم حاجتك إلى المساعدة على أساس فردي ويتم ترتيب تدابير المساعدة وفقًا للتشريعات السارية على أساس تقييم حاجتك للدعم الفردي.

إذا كنت تقيم في فنلندا كطالب لجوء، فيمكنك أيضًا الحصول على خدمات الاستقبال المخصصة لطالبي اللجوء. ويمكنك عند رغبتك أن تطلب من مركز استقبالك مزيدًا من المعلومات عن معالجة بياناتك الشخصية في عملية الاستقبال. وإذا كان لك بلدية إقامة مسجلة في فنلندا، فتكون بلدية إقامتك هي الجهة المسؤولة عن ترتيب المساعدة لضحايا الاتجار بالبشر لك. كما يمكنك عند رغبتك أن تطلب من بلديتك المزيد من المعلومات عن معالجة بياناتك الشخصية في خدمات الرعاية الاجتماعية والرعاية الصحية.

تطبق أحكام مرسوم الاتحاد الأوروبي العام لحماية البيانات وأحكام القانون الوطني على معالجة البيانات الشخصية في منظومة المساعدة.

تحصل منظومة المساعدة على بياناتك الشخصية في البداية منك و/ أو من السلطة أو الجهة الأخرى التي اقترحتك لمنظومة المساعدة أو من الاقتراح الخطي المرسل إلى منظومة المساعدة، ويتم استكمال بياناتك في المراحل اللاحقة من علاقة تعاملك. ترتبط معالجة بياناتك الشخصية دائمًا بالمهمة المشرّعة بالقانون لمنظومة المساعدة وتتم معالجة بياناتك دائمًا بشكل آمن وحصرًا للغرض الذي تم جمعها من أجله أصلاً. لا تُرسل بياناتك الشخصية إلا بموافقتك أو بناءً على التشريعات السارية المفعول في حال تلبية شروط حق الحصول على المعلومات.

* قانون استقبال طالبي الحماية الدولية والتعرف على ضحايا الاتجار بالبشر ومساعدتهم.

معالجة البيانات الشخصية في السجلات ومنظومات المعلومات

منظومة إدارة معاملات الأجانب في نطاق عمل منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر

تستخدم منظومة المساعدة في نطاق عملها منظومة إدارة معاملات الأجانب. يتم في منظومة إدارة معاملات الأجانب تسجيل جميع الأشخاص الموجودين في منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر والأشخاص المقترحين لمنظومة المساعدة. تتم معالجة بياناتك في منظومة إدارة معاملات الأجانب لغرض اتخاذ القرار بشأن إدخالك كزبون في منظومة المساعدة والتعرف على ضحية الاتجار بالبشر وإنهاء علاقة التعامل، ولاتخاذ القرار بشأن فترة التفكير المحتملة، وفي ترتيب وتخطيط وتنفيذ ومتابعة ورقابة الجودة ولغرض تحديد الجهة المسؤولة عن ترتيب تدابير المساعدة. كما يمكن أيضًا معالجة بياناتك في تخطيط وترتيب وتنفيذ وإحصاءات ومتابعة ورقابة أنشطة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر.

يمكن أن تتم معالجة البيانات إما إلكترونيًا أو يدويًا في شكل ورقي. في الحالات ذات الصلة ببلاغات الخطر أو الاضطراب أو الظروف الاستثنائية المحتملة وما ينجم عن ذلك من التدابير اللاحقة، يمكن معالجة بياناتك الشخصية في منظومة معلومات مستقلة ومخصصة لهذا الغرض (ينطبق هذا فقط على زبائن منظومة المساعدة المقيمين في مركز الاستقبال).

- يمكنك الاطلاع على بيان حماية المعلومات الخاص بمعالجة البيانات الشخصية ضمن نطاق عمل منظومة المساعدة من الرابط: ihmiskauppa.fi
- يمكنك الاستعلام عن معالجة البيانات الشخصية، من منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر، عن طريق البريد الإلكتروني: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi

سجل مرضى الاستقبال

سيتم تسجيلك في سجل مرضى الاستقبال إذا كنت تتلقى خدمات الرعاية الصحية التي تنظمها منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر (لا ينطبق هذا على الزبائن الذين لهم بلدية إقامة مسجلة في فنلندا). يتم في سجل المرضى معالجة بياناتك الشخصية والمرضية في سياق الكشف الصحية الأولية وتدابير الرعاية الصحية الأخرى المتعلقة بالعناية الصحية التي يقوم بها أخصائي الرعاية الصحية التابع لمنظومة المساعدة أو وحدة العناية الصحية التي تعاقدت معها منظومة المساعدة. كما يمكن أيضاً معالجة بياناتك في إطار تخطيط وترتيب وتنفيذ وإحصاءات ومتابعة ورقابة خدمات الرعاية الصحية.

- يمكنك الاطلاع على بيان الخصوصية الخاص بسجل مرضى الاستقبال من الرابط: www.migri.fi
- يمكنك الاستعلام عن معالجة بيانات المرضى، من منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر، عن طريق البريد الإلكتروني: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi

منظومة إدارة المخاطر جرانيت (Granite)

تُستخدم منظومة إدارة المخاطر (جرانيت) للإبلاغ عن حالات الخطر والاضطراب والتهديد التي تحدث في مراكز الاستقبال ولتسجيل التدابير الناتجة عنها. تشمل حالات الخطر والاضطراب والتهديد الأحداث التي تؤثر أو قد تؤثر على سلامة موظفي مركز الاستقبال والزبائن أو الوسط المحيط.

- يمكنك الاطلاع على بيان حماية المعلومات الخاص بمعالجة البيانات الشخصية ضمن نطاق أنشطة الاستقبال من الرابط: www.migri.fi/tietosuoja
- يمكنك الاستعلام عن معالجة البيانات الشخصية، التي تتم في منظومة إدارة المخاطر من منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر، عن طريق البريد الإلكتروني: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi

سجل بطاقة الدفع

تزدك منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر ببطاقة دفع إذا كنت تحصل على مخصص الاستقبال، وتكون منظومة المساعدة مسؤولة عن اتخاذ القرار بشأن مخصص الاستقبال ودفعه لك. يتم استخدام سجل بطاقة الدفع في سياق إجراءات التخطيط والتنفيذ وتدابير الرقابة المتعلقة ببطاقات الدفع. يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات التفصيلية حول بطاقة الدفع من نشرة استعلامات بطاقة الدفع المستقلة.

- يمكنك الاطلاع على بيان حماية معلومات سجل بطاقة الدفع من الرابط: www.migri.fi/tietosuoja
- يمكنك الاستعلام عن معالجة البيانات الشخصية، المتعلقة في بطاقات الدفع من منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر، عن طريق البريد الإلكتروني: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi

حق الاطلاع على البيانات الشخصية

بناءً على الطلب، يحق للشخص المسجل الاطلاع على بياناته الشخصية المحفوظة والمعالجة أو الحصول على معلومة تفيد بعدم معالجة بياناته الشخصية. يتم طلب المعلومات شخصياً من أمين السجل على النحو التالي:

- عن طريق إرسال طلب للحصول على المعلومات برسالة إلى عنوان أمين السجل الموجود في بيان حماية المعلومات
- عن طريق التعامل شخصياً مع الممثل التابع لجهاز موظفي منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر

لا يجوز الحرمان من حق الاطلاع إلا في الحالات الاستثنائية. وإذا رفض أمين السجل تقديم المعلومات، فيجب عليه أن يصدر بذلك شهادة كتابية، يجب أن توضح الشهادة أسباب الحرمان من حق الاطلاع.

يجوز لأمين السجل استيفاء رسوم معقولة على التكاليف المباشرة لاستخدام حق الاطلاع إذا انقضت أقل من سنة واحدة على الاستخدام السابق لحق الاطلاع.



حق طلب تصحيح أو إكمال البيانات

يحق للشخص المسجل أن يطلب من أمين السجل تصحيح أو حذف أو استكمال بيانات السجل الشخصية غير الصحيحة أو غير الضرورية أو غير المكتملة أو القديمة فيما يتعلق بالغرض من المعالجة. وفي تلك الحال، نرجو أن تشير إلى المعلومات الخاطئة وتعليل الخطأ وكيف يجب تعديل البيانات، أو أن تذكر ما هي المعلومات التي يجب استكمالها وكيف يجب عمل ذلك.

يجب تقديم طلب تصحيح البيانات أو حذفها أو استكمالها شخصيًا إلى أمين السجل على النحو التالي:

- عن طريق إرسال طلب تصحيح البيانات برسالة إلى عنوان أمين السجل الموجود في بيان حماية المعلومات
- عن طريق التعامل شخصيًا مع الممثل التابع لجهاز موظفي منظومة مساعدة ضحايا الاتجار بالبشر

إشعار معالجة البيانات الشخصية وحق الشكوى أمام سلطة الرقابة

إذا كنت ترغب في الإبلاغ عن مشكلة تتعلق بمعالجة بياناتك الشخصية، فيرجى الاتصال أولاً بممثل أمانة السجل أو مسؤول حماية البيانات لدى إدارة الهجرة الفنلندية. لك أيضًا الحق في تقديم شكوى عن معالجة بياناتك إلى سلطة الرقابة. سلطة الرقابة فنلندا هي مكتب أمين المظالم لشؤون حماية المعلومات (www.tietosuoja.fi).

يمكنك الاطلاع على بيانات حماية المعلومات المحدثة من الرابط www.migri.fi و www.ihmiskauppa.fi